

VETON TWO (socket)

Mode d'emploi

FR

For the most recent version of this manual check our website.
Do not discard this manual, it contains your device's serial number.



VETON®

Charging masterpieces.

FR

Avant-propos.

Tout d'abord, nous vous remercions d'avoir acheté un point de charge Veton® Two. Nous sommes fiers de notre savoir-faire et nous espérons que vous l'apprécierez tout autant.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi. Il contient, outre les informations essentielles sur l'installation et l'utilisation, des informations importantes sur la sécurité, ainsi que le numéro de série du point de charge Veton® Two.

Notre produit étant une application et un assemblage de systèmes électriques, cette installation doit être réalisée par un installateur compétent. Pour cette raison, il est également fortement déconseillé de démonter l'assemblage déjà réalisé par Veton.

Une installation ou un (ré)assemblage incorrect peut entraîner, entre autres, des courts-circuits, un incendie et/ou de la fumée, ainsi que de graves blessures corporelles. Veton® ne peut être tenu responsable des dommages causés aux personnes, animaux et les objets résultant du non-respect des exigences du présent manuel.

Veton® se réserve le droit d'apporter toute modification au produit (et/ou à ses caractéristiques techniques), ainsi qu'aux instructions d'utilisation et/ou d'installation, à tout moment et sans préavis.

En cas de doute, contactez toujours un professionnel ou un distributeur de produits Veton.

1. Dispositions générales

Objectif du document.

Ce manuel d'utilisation et d'installation fait partie du produit et contient des informations permettant à l'utilisateur d'utiliser en toute sécurité le point de charge Veton® Two et à l'électricien agréé de l'installer en toute sécurité.

Traitement de ce mode d'emploi.

- Lisez le mode d'emploi et d'installation avant d'installer et de mettre en service le point de charge Veton® Two.
- Conservez ce manuel à portée de main.
- Transmettez ce manuel à un propriétaire ou un utilisateur ultérieur de la station de charge (ce document contient le numéro de série).

Utilisation réglementaire.

La station de charge Veton® Two est adaptée à la recharge des véhicules électriques conformément à la norme IEC 61851-1, mode de charge 3. Dans ce mode de charge, la station de charge assure que:

- La tension est activée uniquement lorsque le véhicule est correctement connecté ;
- Le courant maximal est ajusté.
- Le convertisseur CA/CC est situé à l'intérieur du véhicule.

Utilisation de symboles et mise en évidence.



Danger.

Danger à haut risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Indication.

Cette indication signale une particularité technique ou un dommage éventuel du produit.

Garantie et responsabilité.

Veton® n'est pas responsable des défauts et des dommages qui peuvent être attribués au non-respect des instructions d'utilisation et d'installation. Cette exclusion de responsabilité s'applique en particulier à:

- Utilisation inappropriée.
- Installation et mise en service par un électricien non autorisé.
- Réparations non effectuées par un centre de service Veton.
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Conversion de l'appareil sans l'autorisation explicite de Veton.

2. Sécurité

Général.

Le point de charge ne peut être utilisé que par des personnes âgées de plus de 18 ans.

La borne de recharge Veton® Two a été développée, fabriquée, testée et documentée conformément aux règles de sécurité et d'environnement en vigueur.

N'utilisez l'appareil que dans un état techniquement parfait. Les défauts qui portent atteinte à la sécurité des personnes ou de l'appareil doivent être éliminés immédiatement par un électricien agréé, conformément aux réglementations nationales en vigueur. La signalisation dans le véhicule peut différer de cette description. Pour cela, il faut toujours lire et respecter le mode d'emploi du constructeur du véhicule concerné

Instructions générales de sécurité. ⚠

- Tensions dangereusement élevées dans l'appareil.
- Avant de l'utiliser, vérifiez que la station de charge ne présente pas de dommages optiques. N'utilisez pas la station de charge si elle est endommagée.
- L'installation, le raccordement électrique et la mise en service de la station de charge ne peuvent être effectués que par un électricien agréé.
- Ne retirez pas les marquages, les symboles d'avertissement et la plaque signalétique de la station de charge.
- Le port de charge ne doit être remplacé que par un électricien agréé, conformément aux instructions.
- Il est strictement interdit de connecter d'autres appareils à la station de charge.
- Quand le port du charge n'est pas utilisé, veillez à ce que c'est couverte.
- Veillez à ce que le câble de charge et le coupleur de charge soient protégés contre les risques d'écrasement, de coincement et autres dangers mécaniques.
- Si la station de charge ou le port du charge sont endommagés, informez-en immédiatement le centre de service. N'utilisez plus la station de charge.
- Aucune personne ne doit se trouver dans le véhicule pendant le processus de charge.
- Protégez le port du charge de tout contact avec des sources de chaleur externes, de l'eau, de la saleté et des produits chimiques.
- Ne prolongez pas le câble de charge avec une rallonge ou un adaptateur pour le connecter au véhicule.
- Retirez le câble de chargement uniquement en tirant sur le coupleur de chargement.
- Ne nettoyez jamais la station de charge avec un nettoyeur haute pression ou un appareil similaire.
- Coupez l'alimentation électrique externe avant de nettoyer le point de charge.
- Veillez à ce que seules les personnes ayant lu ce mode d'emploi aient accès à la station de charge.

Instructions de sécurité pour l'installation. ⚠

- L'installation et le raccordement de la station de charge ne doivent être effectués que par un électricien agréé.
- Utilisez uniquement le matériel de montage fourni.
- Le concept de sécurité de Veton® Two est basé sur un système de mise à la terre qui doit toujours être garanti. L'électricien agréé doit s'en assurer lors de l'installation.
- N'installez pas la station de charge dans un environnement explosif (zone Ex).
- Installez la station de charge de manière à ce que le câble de charge ne bloque pas le passage.
- N'installez pas la station de charge dans des environnements contenant de l'ammoniac ou de l'air contenant de l'ammoniac.

- N'installez pas la station de charge à un endroit où elle pourrait être endommagée par la chute d'objets (par ex. tambours de câble ou pneus).
- N'installez pas la station de charge à proximité d'installations qui projettent de l'eau, par exemple des lave-autos, des nettoyeurs à pression ou des tuyaux d'arrosage.
- Installez la station de charge de manière à éviter que des véhicules ne s'y engagent par inadvertance et ne l'endommagent. Si des dommages ne peuvent être exclus, prenez des mesures de protection.
- Si la station de charge est endommagée pendant l'installation, elle doit être mise hors service. Elle doit être remplacée.

Consignes de sécurité pour le raccordement électrique. ⚠

- Vous devez tenir compte des exigences légales locales relatives aux installations électriques, à la protection contre les incendies, aux règles de sécurité et aux voies d'évacuation sur le lieu d'installation prévu.
- Assurez-vous que les connexions électriques sont hors tension avant de raccorder la station de charge à l'électricité.
- Lors de la première mise en service de la station de charge, ne connectez pas encore de véhicule.
- Veillez à utiliser le bon câble de connexion pour le raccordement au secteur.
- Ne laissez pas la station de charge sans surveillance lorsque le couvercle d'installation est ouvert.
- N'installez pas la station de charge sans un cadre d'installation.
- Observez les notifications éventuelles au gestionnaire de réseau.

Instructions de sécurité pour la mise en service. ⚠

- La mise en service de la station de charge ne doit être effectuée que par un électricien agréé.
- Le raccordement correct de la station de charge doit être vérifié par l'électricien agréé avant la mise en service.
- Avant de mettre en service la station de charge, vérifiez que le câble de charge, le coupleur de charge et la station de charge ne présentent pas de dommages optiques. Il est interdit de mettre en service une station de charge endommagée ou une station de charge avec un port de charge endommagé.

3. Étendue de la livraison

Contenu de l'emballage du boîtier

- 1 x station de charge Veton® Two
- 1 x plaque de base Veton® One/Two (y compris 4 x vis de fixation - M8 x 10)
- 2 x goujon d'ancrage - M10 x 200 (si livré sans base en béton)
- 2 x vis sans tête - M8 x 20
- 2 x écrou hexagonal à bride - M10 (si livré sans base en béton)
- 2 x vis à tête cylindrique à six pans creux – M10 x 12 (si livré avec base en béton)

Contenu de la boîte d'installation

- 1 x Veton® Components Cabinet (composants disponibles séparément sur demande)

4. Spécifications techniques



Automate de charge

Phoenix Contact Charx SEC Series
SEC-3XXX / SEC-1XXX



Connectivité

Ethernet, MQTT, Modbus TCP/RTU, REST API
Connexion 4G/2G optionnelle



Spécifications de charge

Mode 3 / 3,7 - 22 kW
3 x 400V+N
16A - 32A par phase



Sortie de charge

Port de charge (type 2)
2 x 32A



Protection de surcharge

Équilibrage dynamique de charge



Plateformes de recharge

Connectez avec fournisseur
de choix



Authentification

Par lecteur RFID
Inclus



Surveillance de l'énergie

Moniteurs certifié MID
Calcul des coûts de transaction



Application web

Application web intégrée pour gérer
les sessions de charge



Dimensions

1152 x 154 x 186 mm
H x L x D



Boîtier de composants

Intégré dans armoire de rangement
600 x 315 x 155 mm



Détection de courant résiduel

Protection courant résiduel intégrée
6mA DC / 30mA AC



Câble

5G 6mm² + 18 x 0,34mm²
(E)XVB (2x) + CAT 7 SFTP (3x)



Distance de câble max.

100 mètres (CAT 7)
Entre composants et chargeur



Plateforme ouverte

Pour vos propres applications
PLC Next based



Éclairage ambiant

Veilleuse LED
Contrôle séparé possible



Boîtier du chargeur

Revêtement en poudre d'acier et
d'aluminium



Niveau de protection

IP65 / IK10

5. Installation ▲

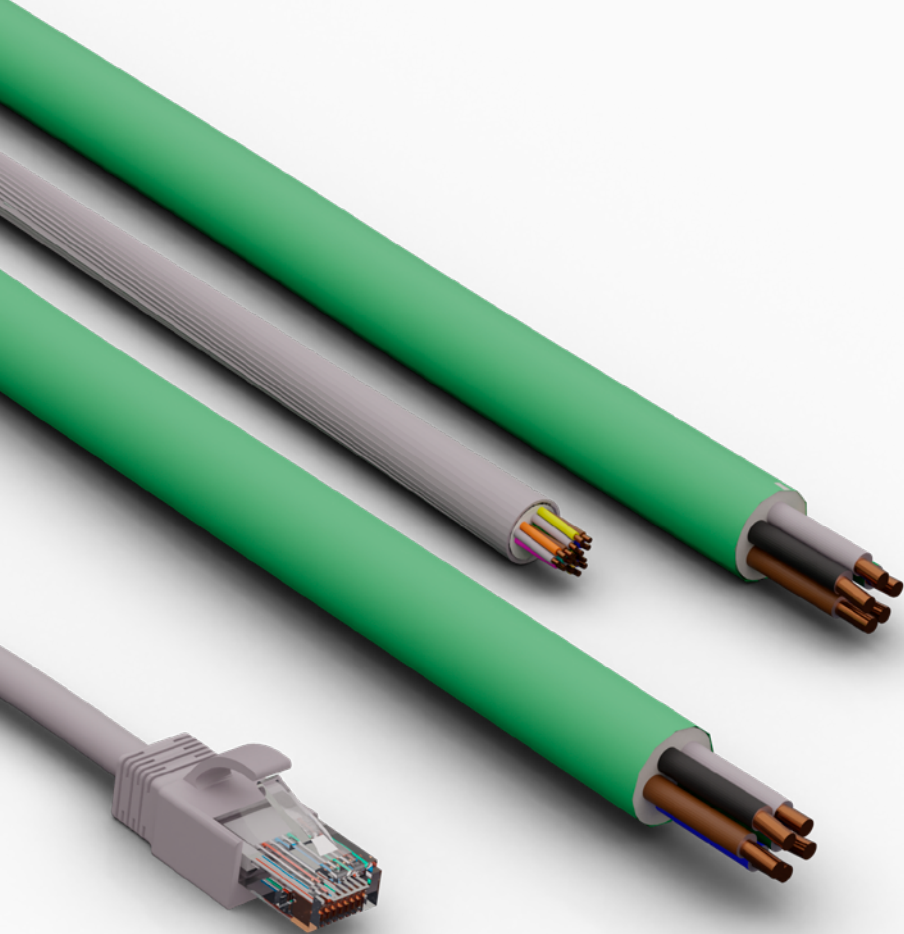
Ce manuel décrit l'installation (de base) d'un point de charge Veton® Two. Pour des raisons allant de la durabilité à la modularité, le point de charge proprement dit et les composants de charge électrique sont séparés. La borne de recharge est installée à portée du ou des véhicules, les composants de recharge sont placés dans une armoire d'installation, ou une autre armoire compatible avec les rails DIN.

La description de l'installation dans ce chapitre se limite à l'emplacement du point de charge et au raccordement aux composants de charge électrique mentionnés ci-dessus (via des câbles préfabriqués). Le raccordement de l'infrastructure de charge à l'installation électrique actuelle est possible de plusieurs manières, et doit être effectué avec le jugement professionnel d'un électricien expérimenté.

Outils et matériaux nécessaires.

- Le béton rapide* (si livré sans base en béton)
- Clé à douille ou clé à fourche
- Clé à douille / attachement de clé à douille - 8 mm
- Clé à douille / attachement de clé à douille - 15 mm
- Clé Allen - 3 mm

* L'installation décrite dans ce manuel utilise du béton rapide à l'installation. Des méthodes alternatives sont possibles.



1

1. Câblage.

Une infrastructure de recharge qui fonctionne bien commence par un câblage adéquat. Assurez-vous que les câbles décrits ci-dessous ont été tirés avant d'installer le chargeur.

Aperçu du câblage Veton® Two (plug):

Installation par défaut

Alimentation électrique

5G 6mm ²	x 2
---------------------	-----

Internet

Câble ethernet (CAT 6 ou CAT 7)	x 1
---------------------------------	-----

Signal

Fils

Control pilot	2
Proximity pilot	2
Verrouillage	8
Lumière LED	2
Lecteur RFID*	4

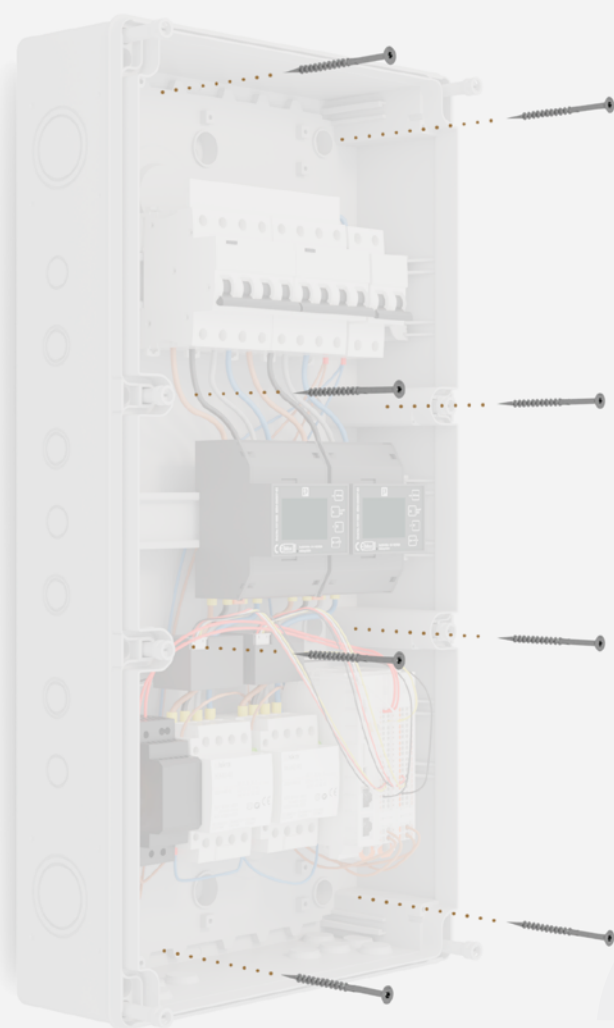
Exemple : Pour une Two (prise) avec lecteur RFID, il faut prévoir 2 x câbles 5G 6 mm² et 3 x câbles CAT 7 SFTP avec (au moins) 18 conducteurs entre le point de charge et le (Veton®) Components Cabinet.

De plus, un câble Ethernet (CAT 6 ou CAT 7) avec connexion Internet doit être disponible.

Les câbles + et - du lecteur RFID et de l'éclairage LED peuvent être combinés.

Alimentation électrique

Câble ethernet
(connexion internet)

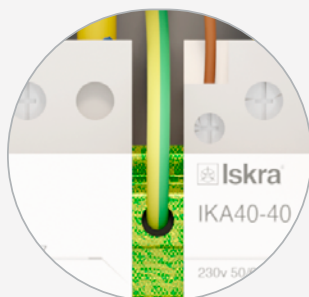
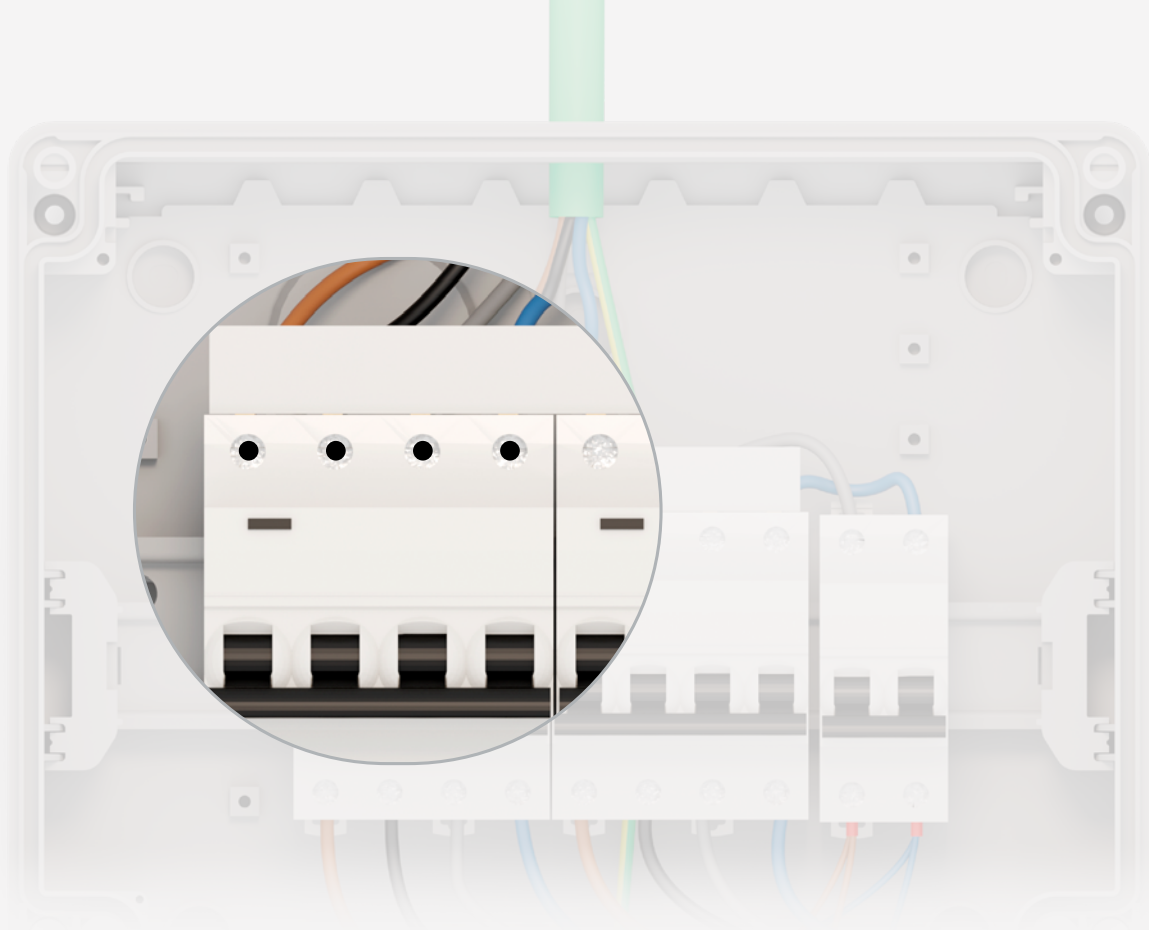


Câbles de charge + CAT 7 SFTP

1. Accrochez la boîte à électricité*.

Fixez le boîtier électrique fourni avec les composants de charge à proximité de l'installation électrique de la propriété.

* Cette étape ne s'applique que si vos composants de charge électrique ont été fournis dans une armoire d'installation.



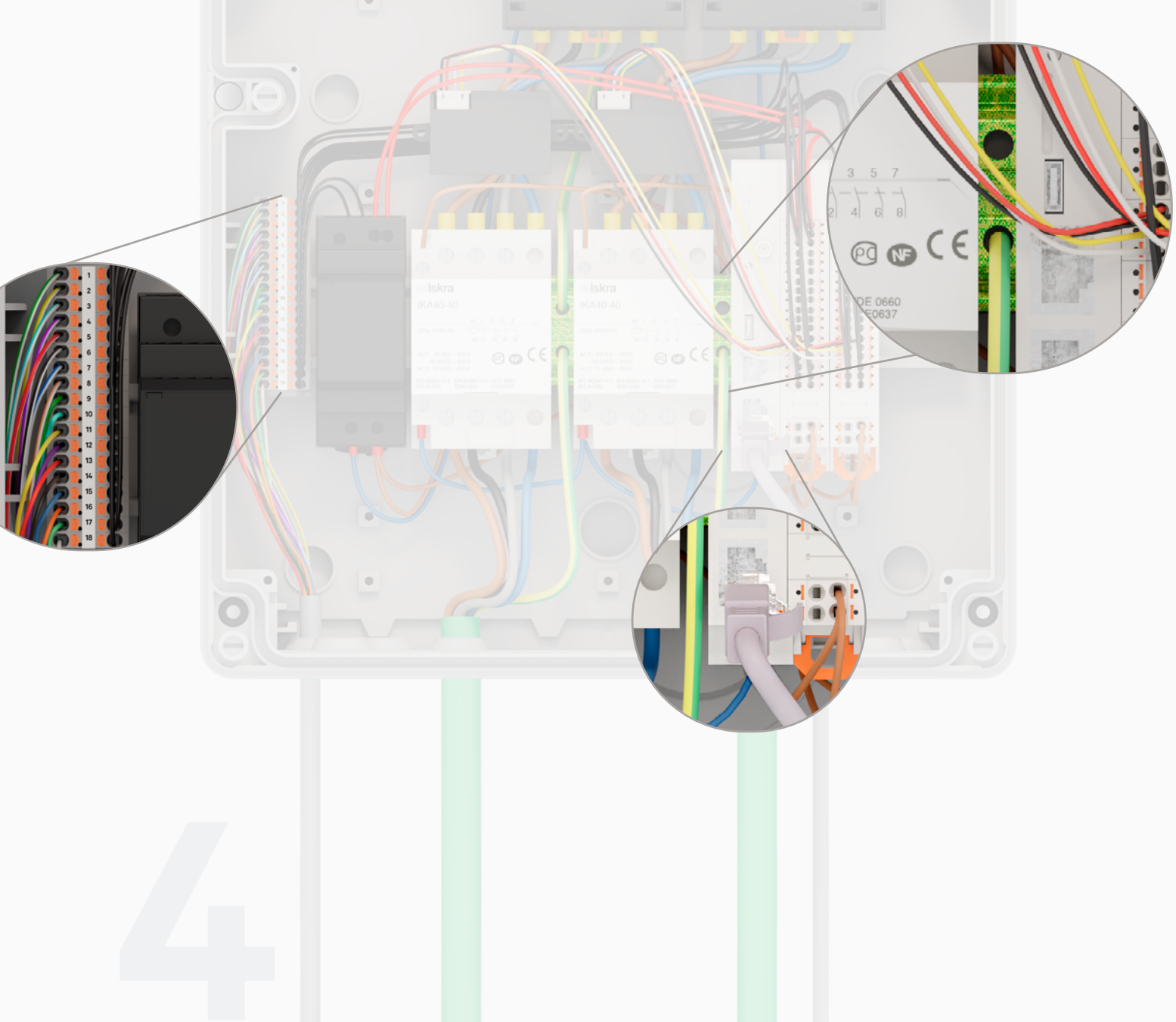
3

2. Alimentation électrique.

Raccorder l'alimentation à la boîte à électricité en connectant les fils au disjoncteur différentiel (utilisant le schéma ci-dessous). Connectez le fils du conducteur de protection à l'une des bloc de jonction pour conducteur de protection. La terre est transmise à l'autre borne de terre via le rail DIN.

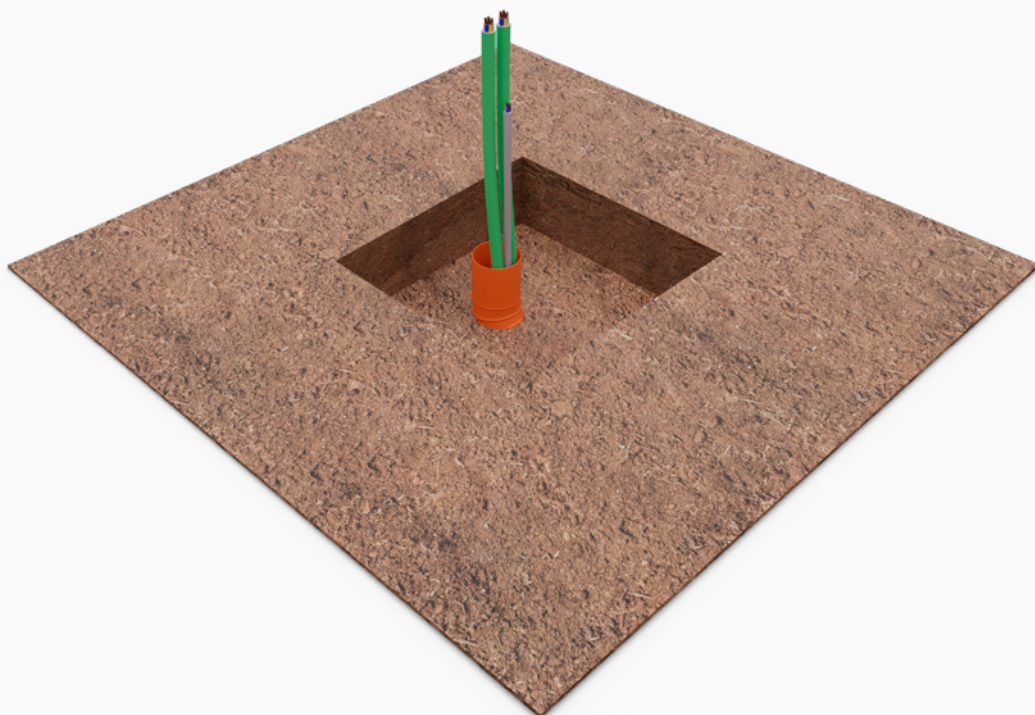
Type de connexion

Type de connexion	•	•	•	•
3 x 400 + N	L1	L2	L3	N
3 x 230V			L1	L2
1 x 230V			L1	N



3. Connexion des ports de charge, du câble de signal et du câble ethernet.

Raccordez les ports de charge au contacteurs. Il est important de connecter les conducteurs de protection aux bornes de terre. Ensuite, connectez le câble de signal en reliant le nombre nécessaire de conducteurs aux bornes prévues à cet effet. Notez bien les couleurs choisies, car elles seront reconnectées dans le même ordre dans la borne de recharge. Enfin, raccordez le câble ethernet (connecté au modem, au routeur ou au commutateur) au port ETH0.

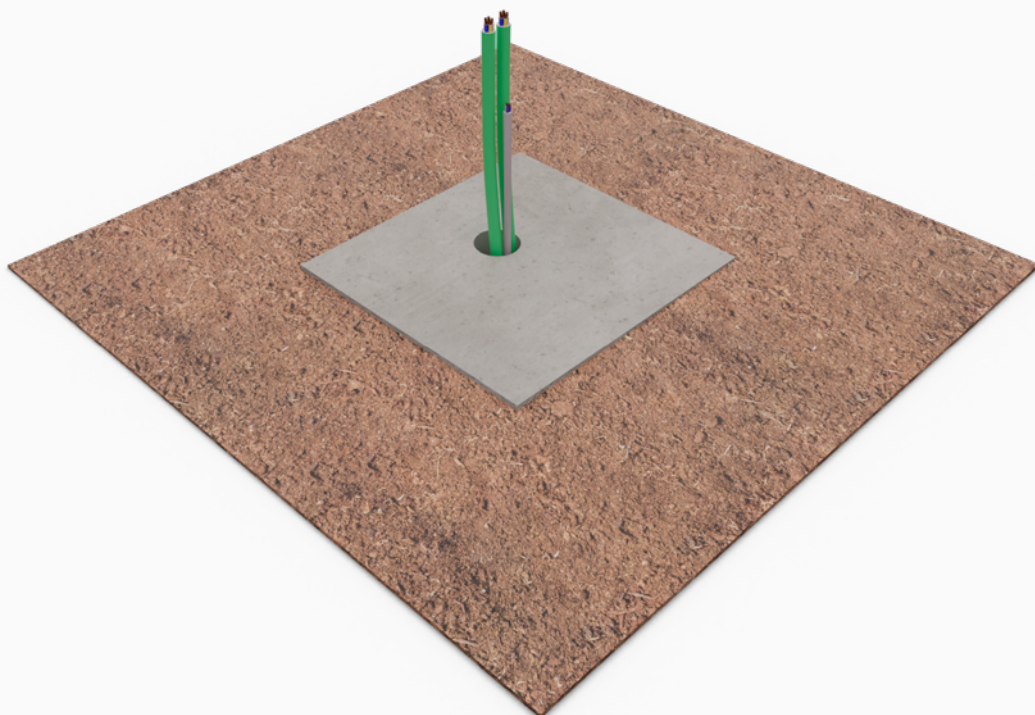


5A

5A. Tirer les câbles*.

Installez les câbles comme indiqué à l'étape 1 entre le (Veton®) Components Cabinet et le point de charge. Assurez-vous que les câbles nécessaires du côté du point de charge se trouvent à l'arrière de celui-ci (utilisez éventuellement le gabarit fourni).

* Il existe plusieurs façons de fixer la plaque de base. Cette méthode garantit une fixation sûre dans la majorité des situations. Les autres méthodes dépendent du substrat et des matériaux utilisés lors de la construction de l'emplacement où sera placé le point de charge.

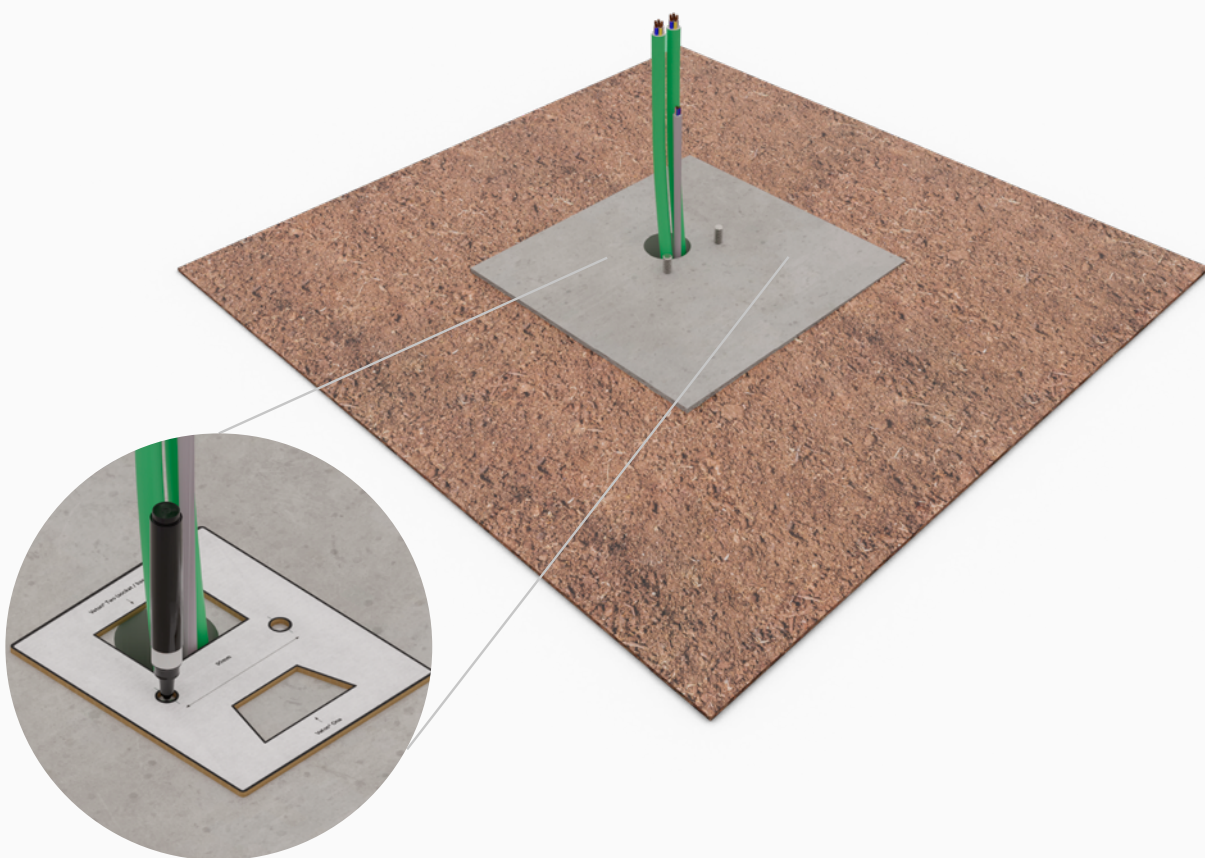


5B

5B. Couler du béton*.

Versez la quantité nécessaire de béton à prise rapide pour remplir la fosse creusée. Veillez à ce que la couche de béton s'étende juste en dessous de la plaque de base. Autres finitions doivent être effectuées par vous-même.

* Avez-vous une base en béton ? Veuillez passer aux étapes 5D et 5E.

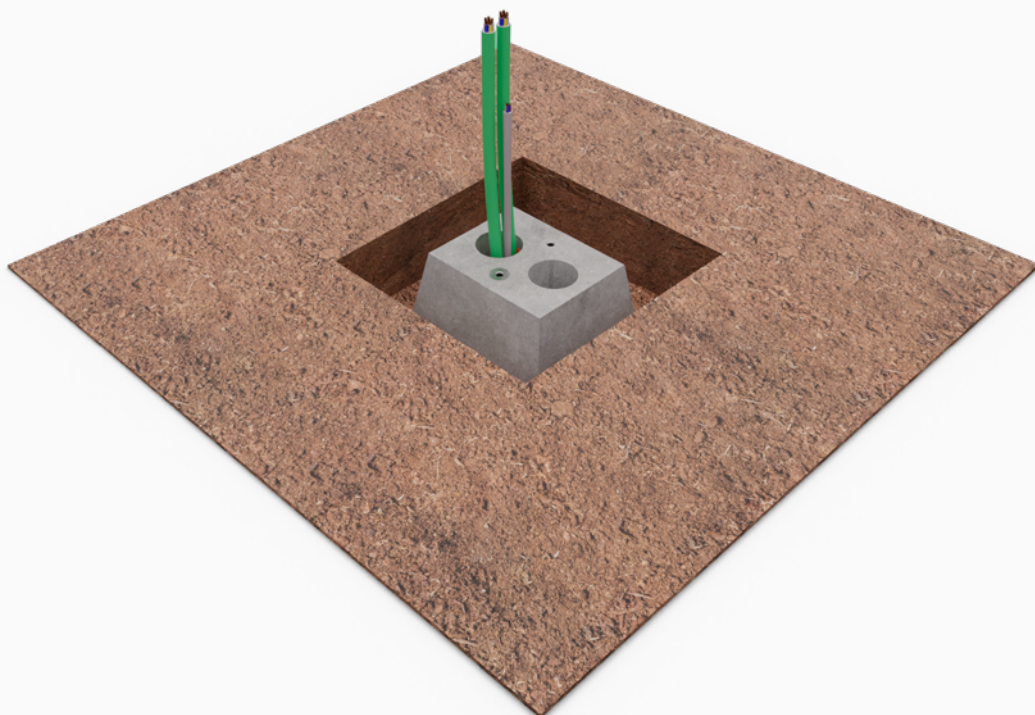


5C

5C. Installation des goujons d'ancrage*.

Utilisez le gabarit fourni pour simuler l'emplacement du point de charge et marquez les endroits où les trous doivent être percés. Percez ensuite des trous d'un diamètre de 10 mm et d'une profondeur d'environ 85 à 90 mm. Enfoncez ensuite les goujons d'ancrage dans les trous jusqu'à ce qu'elles dépassent d'environ 20 à 30 mm de la surface.

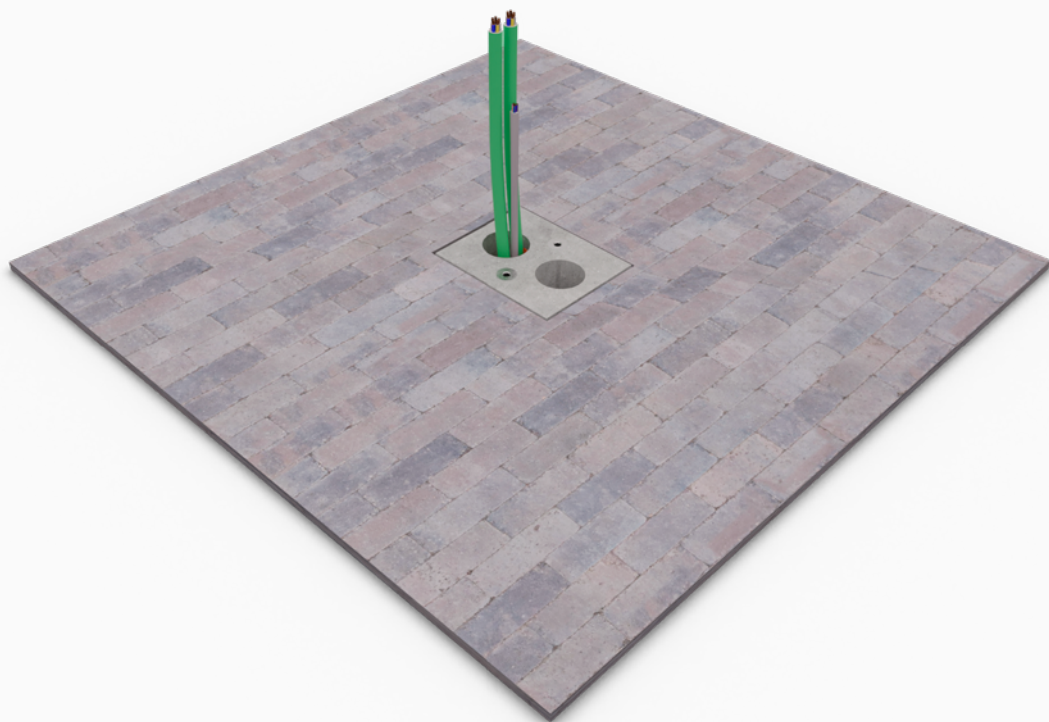
* Avez-vous une base en béton ? Veuillez passer aux étapes 5D et 5E.



5D

5D. Insérez la base en béton.

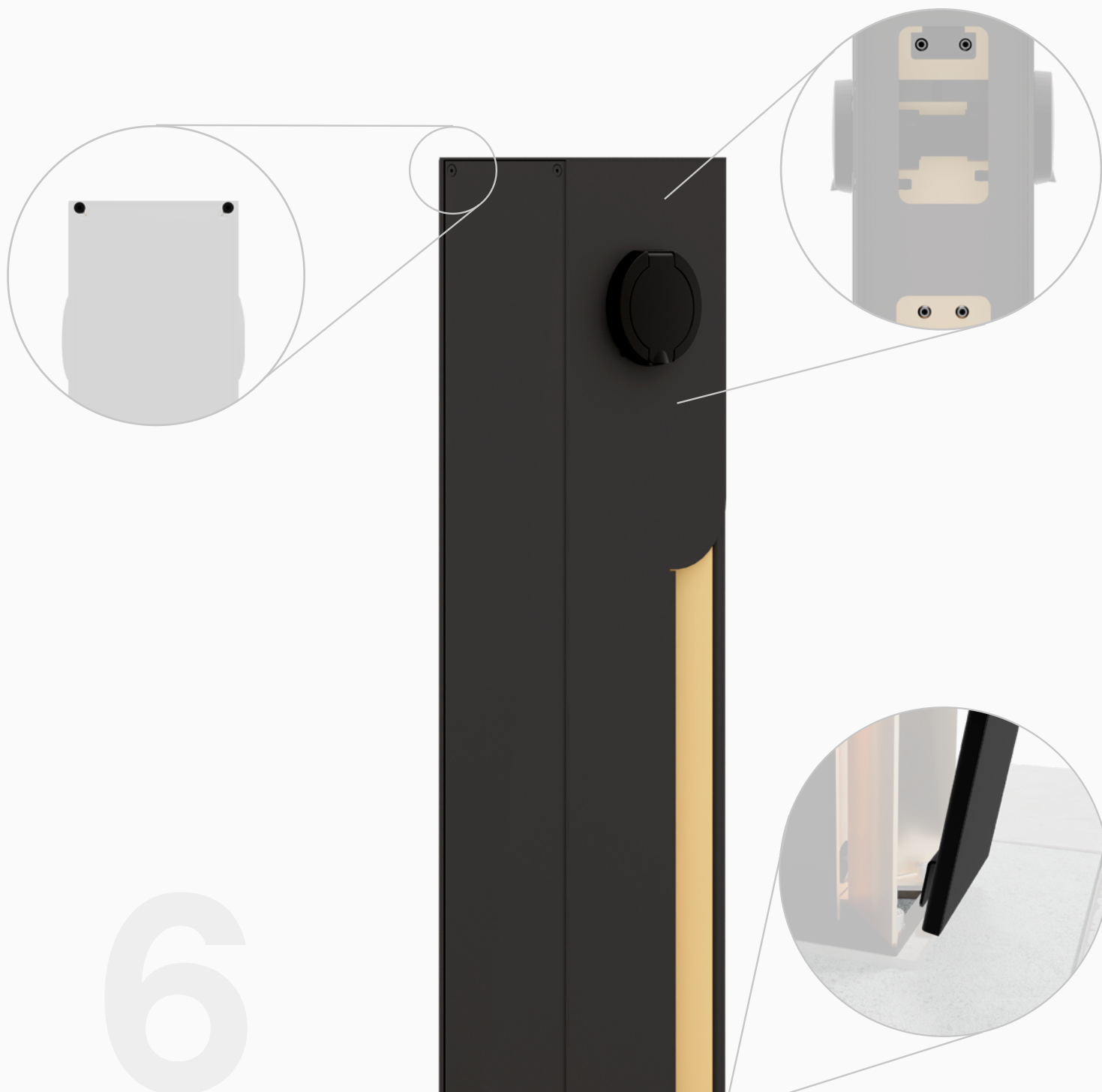
Placez la base en béton dans la fosse excavée (à portée du/des véhicule(s)). Tirez les câbles préparés à travers l'ouverture arrière de la base en béton. Veillez à ce que les câbles soient suffisamment longs (au moins 75 à 100 cm au-dessus de la plaque de sol), car des raccordements devront être effectués ultérieurement avec ces câbles.



5E

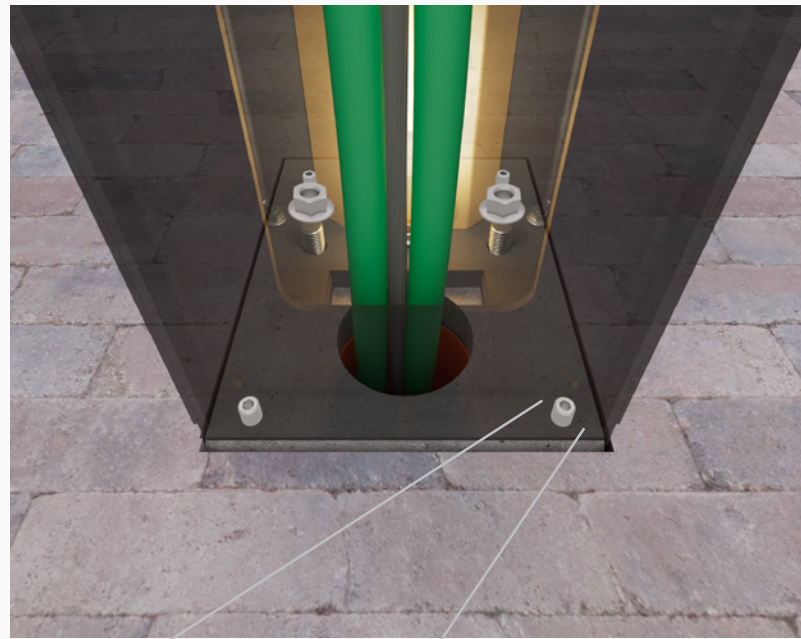
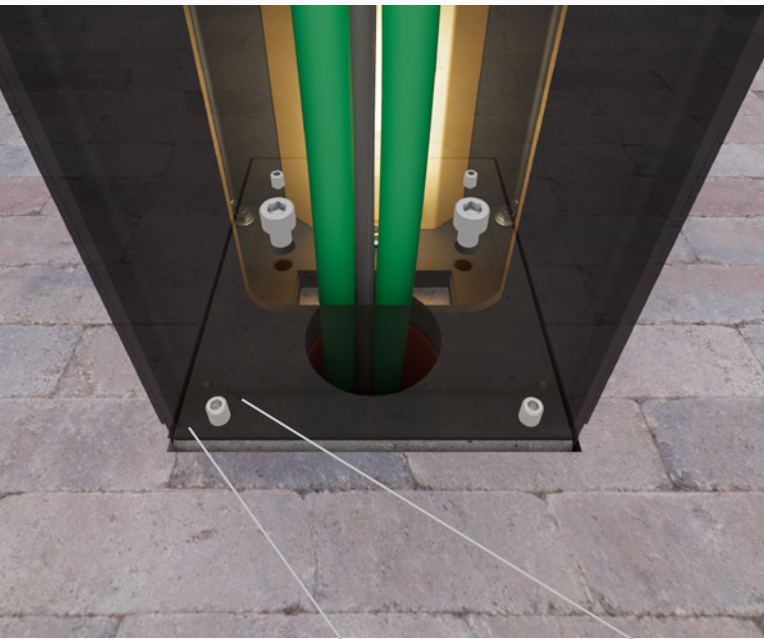
5E. Finitions.

Remplissez le reste de la fosse excavée avec de la terre ou du béton rapide. Les autres finitions doivent être réalisées par vos soins. Veillez à ce que la couche de finition s'étende juste en dessous de la plaque de sol.



6. Retrait des panneaux avant et arrière.

Retirez les vis fraisées (4 x M5) à l'arrière du Veton® Two. Retirez soigneusement le panneau arrière et placez-le sur une surface douce afin d'éviter tout dommage. Desserrez ensuite les écrous (4 x M5) à l'intérieur de la borne pour libérer le panneau avant. Inclinez le panneau avant vers l'avant et retirez-le. Placez également le panneau avant sur une surface douce.



7. Fixation et mise à niveau du Veton® Two.

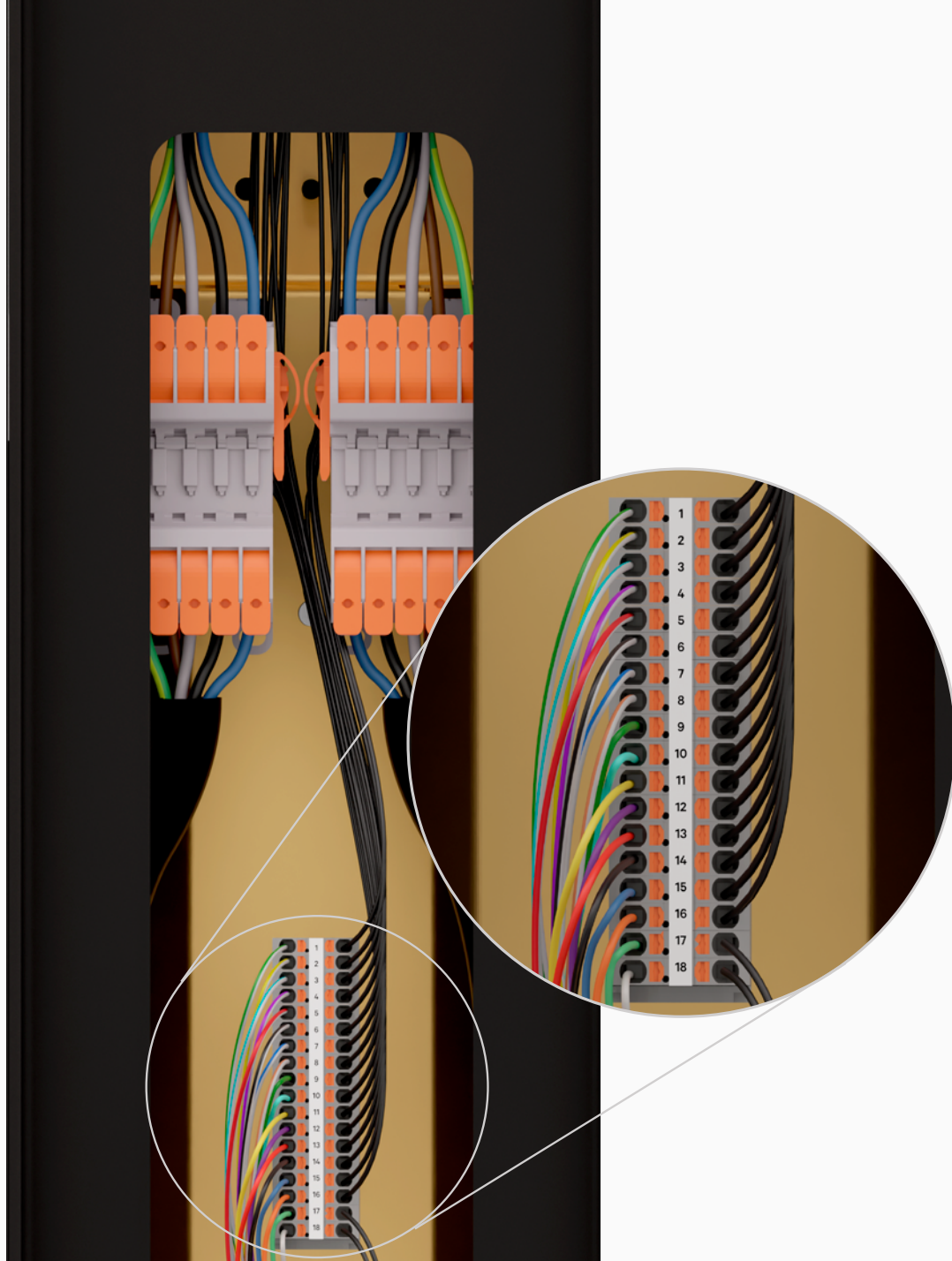
Faites passer les câbles par l'ouverture prévue dans la plaque de base (voir gabarit) et positionnez Veton® Two à l'emplacement prévu.

- Pour une installation sur un base en béton: assurez-vous que les découpes dans la plaque de base sont correctement alignées avec les filetages prévus dans le base en béton. Fixez ensuite la borne à l'aide des boulons fournis (2 x M10).
- Pour une installation sur les goujons d'ancrage: faites glisser la borne sur les ancrages en veillant à ce que les découpes de la plaque de base s'ajustent sur les boulons. Fixez ensuite avec les écrous (2 x M10).

Mettez ensuite la borne de niveau à l'aide des vis de réglage* dans la plaque de base, à l'avant comme à l'arrière. Serrez ou desserrez jusqu'à obtenir le niveau souhaité. Vérifiez à l'aide d'un niveau à bulle.

* Si les vis de réglage déjà insérées sont trop courtes, la plaque de base peut être ajustée davantage en vissant les vis de réglage plus longues fournies dans les trous prévus à cet effet.

8

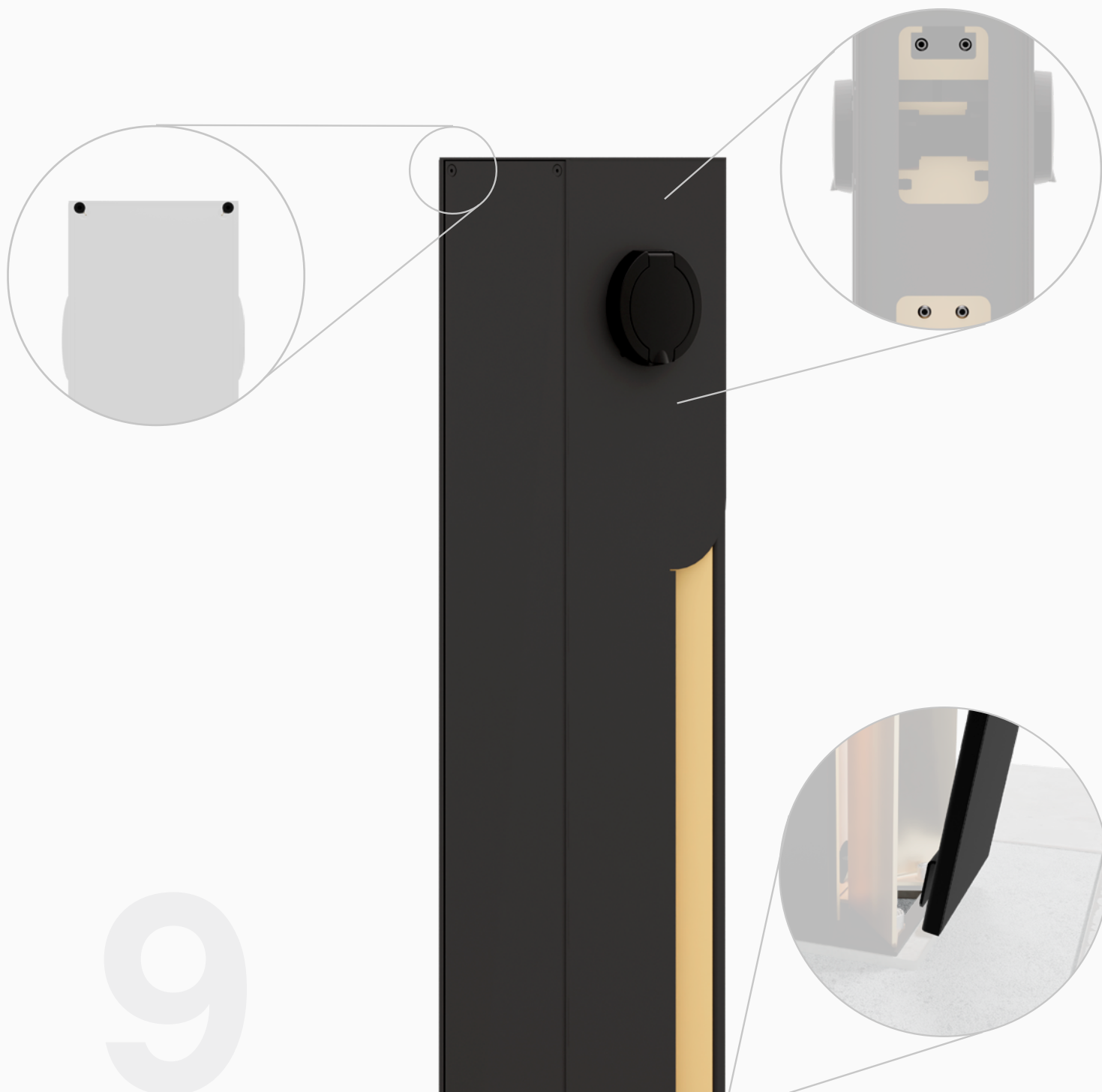


8. Connexions.

Raccordez les câbles d'alimentation provenant du contacteurs aux ports de charge en clipsant les fils correspondants dans les parties mâle et femelle des connecteurs WAGO.*

Des bornes sont prévues pour le raccordement de l'éclairage LED, des Control Pilots, de Proximity Pilots, du verrouillage et du lecteur RFID. Celles-ci sont déjà préconnectées aux composants appropriés, à la fois dans la borne de recharge et dans l'armoire d'installation. Raccordez le câble de signal en respectant les mêmes couleurs et le même ordre que dans l'étape 4.

* La borne de recharge peut être livrée avec une boîte à gel BBC Cellpack au lieu d'un connecteur WAGO. Dans ce cas, les fils correspondants doivent être vissés dans le bornier, puis placés dans la boîte à gel fournie.



9. Fixation des panneaux avant et arrière.

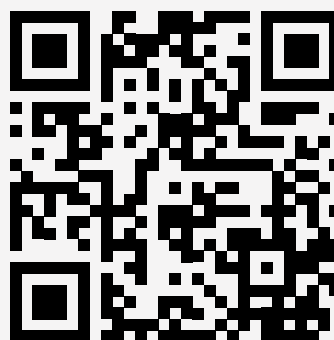
Placez le panneau avant devant la borne en veillant à ce que le crochet soit en bas. Inclinez le panneau et insérez le crochet dans l'emplacement prévu. Inclinez ensuite la partie supérieure vers la borne et assurez-vous que les boulons s'insèrent dans les trous correspondants. Fixez le panneau en serrant les écrous (4 x M5).

Ensuite, alignez les trous du panneau arrière de manière concentrique avec ceux du châssis. Fixez le panneau en serrant les vis fraisées (4 x M5).

ar
up the charging



10

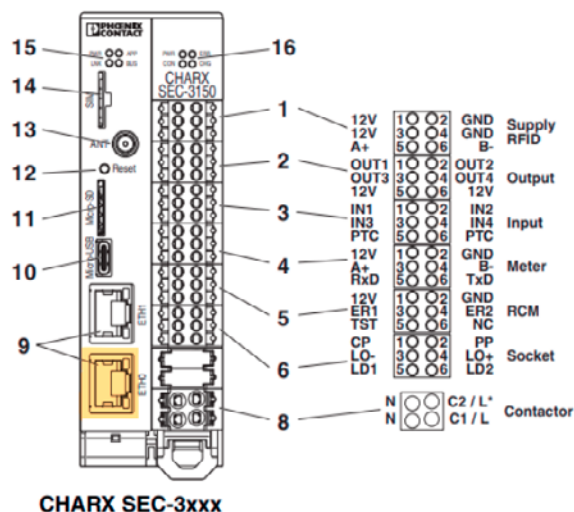


10. Configuration.

Les paramètres de base du contrôleur ont déjà été définis avant la livraison. Accédez à l'interface web du contrôleur en suivant les étapes indiquées à la page suivante.

Ouvrez l'un ou plusieurs des manuels et/ou guides de démarrage rapide sur notre site web en suivant le code QR ci-dessus ou en surfant sur www.veton.be/downloads. Cette page fournit des informations sur la configuration de base des points de charge, l'OCPP, la liste blanche RFID, etc.

Assurez-vous que le contrôleur est connecté au réseau en branchant un câble réseau à un routeur ou à un commutateur d'un côté, et au port ETH0 du contrôleur de charge de l'autre.



Attendez environ 5 minutes que le contrôleur ait démarré après avoir mis le disjoncteur sous tension.

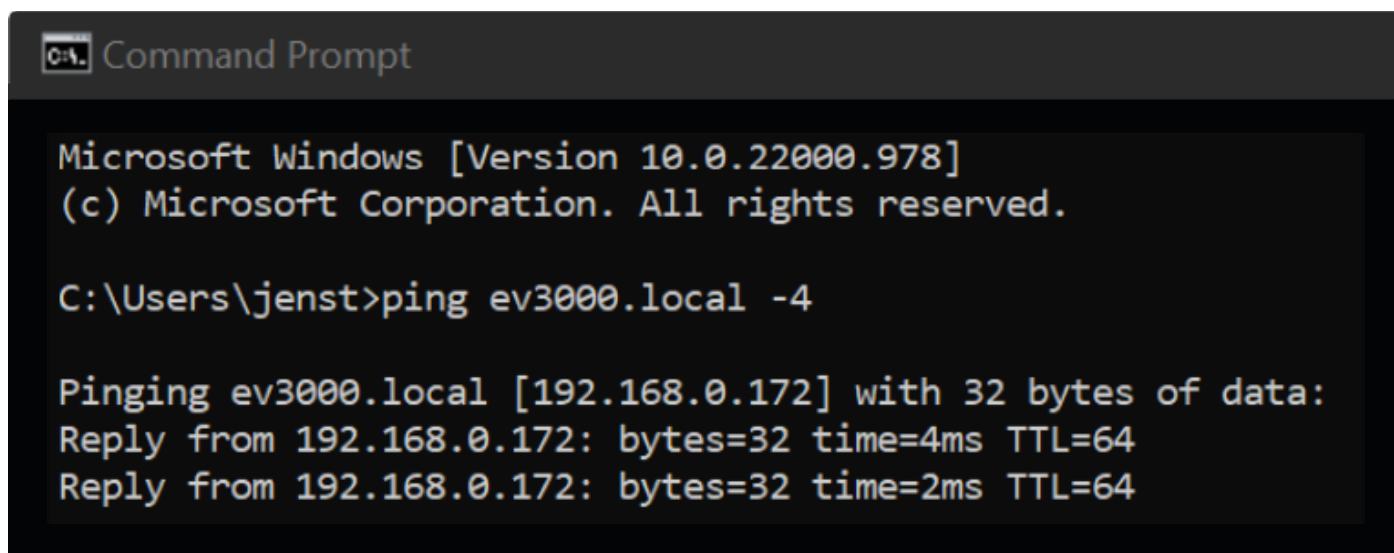
Si un serveur DHCP existe dans le réseau, une adresse IP et un nom d'hôte seront automatiquement attribués au contrôleur. Le contrôleur est accessible en surfant sur <http://ev3000.local/>.

En cas de problème, suivez les étapes ci-dessous pour surfer directement sur l'adresse IP du contrôleur.

Exécutez la commande suivante dans Command Prompt (Windows) ou dans Terminal (Mac) pour effectuer un ping sur le nom d'hôte.

```
> ping ev3000.local -4 (Windows)
> ping ev3000.local (Mac)
```

Dans cet exemple, l'adresse IP est 192.168.0.172. Surfez sur <http://192.168.0.172/> pour accéder au contrôleur.

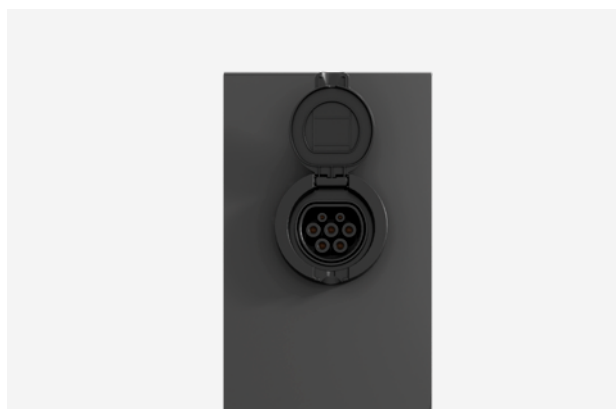


6. Opération

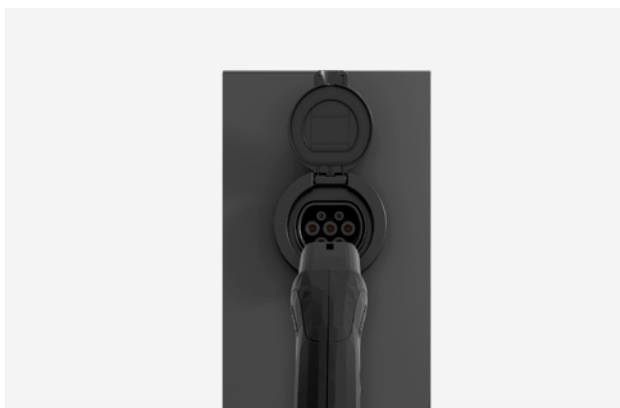
Votre station de charge Veton® Two est installée, inspectée et prête à être utilisée. Cette section du manuel décrit comment utiliser la station de charge, et ce dont il faut tenir compte lors de son utilisation.

- Tenez toujours compte des exigences du véhicule avant de commencer à le charger.
- Garez le véhicule à la station de charge de manière à ce que le câble de charge ne soit pas tendu.

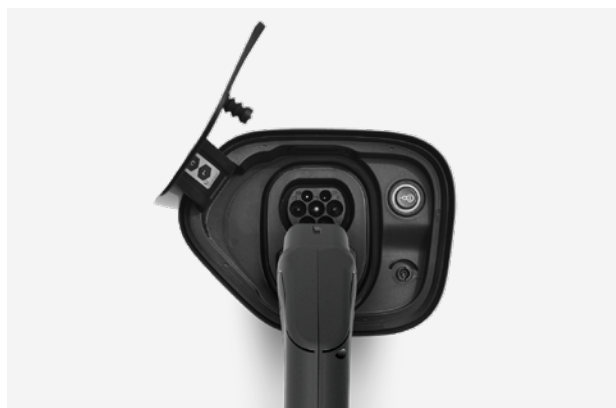
Commencez à charger



Ouvrez le volet du port de charge du Two.



Insérez le connecteur dans le port de charge.



Insérez le connecteur dans le port de charge de la voiture (à 4 mètres maximum du Two).

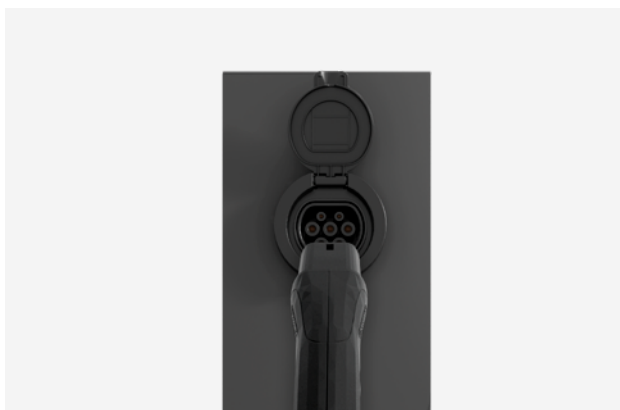


Scanner la RFID (si applicable).

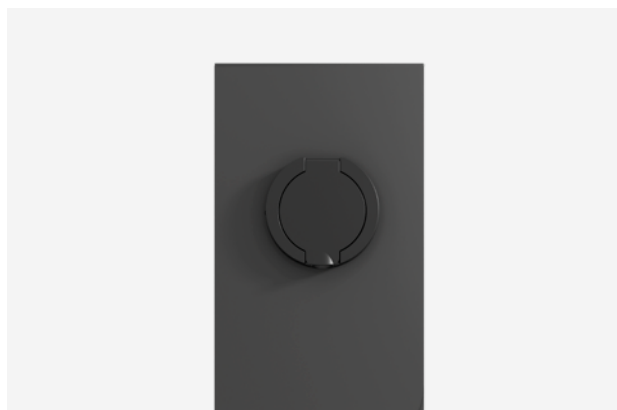
Arrêter le chargement



Interrompez le processus de charge du côté du véhicule et retirez le connecteur (cette étape est spécifique au véhicule).



Retirez le connecteur du côté du chargeur.



Le volet du port de charge se ferme automatiquement.

États et affichages LED



Les chargeurs Veton Two peuvent afficher leur état via un voyant d'état LED. Voyez le tableau ci-dessous pour les différentes indications d'état possibles, tant pour le démarrage d'une session de charge que pour les notifications fréquentes d'état et d'erreur.

État	Affichage LED	Type & durée
Démarrer une session de charge		
Véhicule connecté, en attente d'authentification		Clignoter (1 sec)
Véhicule connecté, charge active		Fondu enchaîné (1 sec)
Carte RFID acceptée		Allumée
Carte RFID non acceptée		Allumée
Autres notifications de statut et d'erreur		
(OCPP) backend en ligne, bornes de charge disponibles		Fondu enchaîné (2 sec)
Borne de charge hors ligne et indisponible (erreur)		Allumée

Visitez www.veton.be/support pour trouver des solutions aux problèmes courants et notifications.

7. Déclaration de conformité

Informations du fabricant

Veton® BV
Boomsesteenweg 78/10
2630 Aartselaar
Belgique

Déclare la conformité du produit:

Stations de charge Veton® type One, Two, Wall and Wall+

Conformément aux directives européennes:

Directive basse tension 2014/35/EU
Directive CEM 2014/30/EU



Application (harmonisation de la législation):

- ÖVE/EN 61851-1
- NBN EN 61851-1
- NEN EN IEC 61851-1
- SFS-EN 6185
- NF EN IEC 61851-1
- DIN EN 61851-1
- BS EN 61851-1
- CEI EN 61851-1
- NEK-EN-6185-1

Tous les produits répertoriés portent la marque CE.

Duffel, 1 février 2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Brendan Brentjens'.

Brendan Brentjens, gérant

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Jens Téblick'.

Jens Téblick, gérant

VETON

Charging masterpieces.

Veton BV

Boomsesteenweg 78 / unit 10
2630 Aartselaar
Belgium

www.veton.be
info@veton.be
+32 (0)3 375 51 20

Serial number

Serienummer / Numéro de serie

